# ALACÉI

# Judéfrisable ravissante!

Pour faire connaître notre
NOUVEAUTÉ
Sensationelle
nous offrons
aux lecleurs
de ce Journal
UN CADEAU:
Ce Romael

Ce Romae Ce Bonnet ondulateur

## VOTRE ENFANT

un pulsant pade los demorus et dont le gott arrestent pul pulsant pademerateur pour les futures marra rreends, les affeible, les rechtiques, les lympha illes à menarquation fragulière doulouraise punt de des foutes la base.





Nous vivons une époque difficile, troublée, épui-sante. L'excès de travail, le manque de repos, le bruit et les tracas provoquent des troubles nerveux et mille autres complications particulière-ment la migraine et les maux de tête violents. " ASPRO " est le remède idéal des temps modernes, c'est un remède simple, facile à prendre, qui agit rapidement. 2 tablettes

« ASPRO » chasseront les plus violents maux de tête et la migraine en quelques minutes, calmeront les nerfs et vous donneront une sensation de bien-être. L'action très douce et la pureté d'« ASPRO » en permettent sans crainte l'emploi par ceux qui doivent ménager leur cœur.

#### "ASPRO" soulage sans troubler l'organisme NEVRALGIES

MIGRAINE Depuis mon enfance, ma principaie maladie est la migraine, aussi vous ne serce pas etonne lorsque je vous dirai que j'ai essaye toutes sortes de cachets. J'ai experimente l' « ASPRO » et je suis heureuse de vous amoncer que c'est le plus efficace antiducieur que j'ai trouvé jusqu'à ce jour.

Mme ESCUDIER Mme ESCUDIER

GRIPPE MAUX DE TÊTE

rue d'Herse Benevent l'Abbaye (Cr.)

M= CORLAY

tue le Guiner, 22 Lorient (Morbihan) En vente dans toutes les bonnes pharmacles ASPRO Laboratoires J. HANON, Amiens F. Nº 377

ESSAYEZ " ASPRO . CONTRE: RHUMES
LUMBAGO
IRRITABILITÉ
FEEVRE DES FOINS
MEVRITE
RHUMATISMES

RHUMATISMES

CONTREWERVEUX
SUITES PERMICIEUSES
D'UN ABUS D'ALCOOL
TROUBLES DE LA
MENSTRUATION

INSOMNIE NEVRALGIES SCIATIQUE GOUTTE Ne crée pas d'accoutumance



CLINIQUE DENTAIRE MOUSSALI
Rue du Collège, 93, ROUBAIX - (face Institut Turgot EXTRACTION AVEC PIQUEE: 5 Fr.

VIN Sup. d'Algérie 12°, en pièce 220 lit., l'ho.. 260 fut. port, résie tout compr. 2 éch. 2 fr. 260 GRANDES CAVES, MASCARA (Alg.). 871.

grace à la FUBBLE & Secondaries, cette poutre se communquivrega de la boisson. Louffensive, cette poutre se communquivrega de la boisson. Louffensive au au allement susqueix accus gott, sucues odeur aux lieuques que la Beille de l'irioque de l'Irioque

OR - ARGENT

MASQUELIE

Articles pr Forains et COLFORTEURS Comptoir de la Bimbeloterie 188, rus de l'Alma, à Roubaix Les plus bas prix. 8776 **Meubles Garantis** 

C. Verniers 6, r. Lannoy Pommes de Terre lensieses ronges extra, 53 ... ies 100 kgs. rondes jaunes, 62 p. à demicile. Bruynooghe, 20, r. Tripoli, Creiz. Tél. 214.09 Rz. 40193

ENTÉRITE CONSTIPATION FOIE MALADE

PRODUCTION OF THE PROPERTY OF

Machine à Coudre Increyable! Much no a cou-dee garantie 15 ans, meeble armoire luxe 995 france. Gerantie 15 ans sur facture une nuire luxe formant ta-ble 795 fr. Maison de cou-fance établie à Lochaix depuis 45 ans. SERVENAY r. do la Gare, Equisix. no maison ; Lecation shine à coudre 85 fr. 201408

HALLE FLIPO

Chester véritable 500 gr.
Pain d'épices 700 gr...
Bisculta, 500 gr. 4 à...
Chce-list, 500 gr....
Margarine fine
Port Salut, 500 gr....
Gouda 500 gr. de 6.50 à
Bonbona assortis 500 gr...

SERESIS SERVICES Vieux Journaux vendre, vieux journaux blen opres et blen rangés, mis en quets de 10 kilos. Par paquet de 10 kilos : ) centimes le kilo. Par 100 kilos : 40 centimes kilo.

S'adresser: 23, rue du Con-

NETTOYAGE
DE TOUS VATEMENTS
TAKEURILEMENTS
TYAL SECURILEMENTS
TYAL SECURILEMENTS
THE CONTROL OF TEINTURE-

55, rue Watt, 55 ROUBAIX (Epeule)

Démangeaisons Ulcères Eczémas ET TOUTES LES MALADIES DE LA PEAU Traiscence spécial pour chaque tempérament. Déparation ou pemmade préparée entrant les dernières dennées de la celence, floatepewent inmédia, derience repide et preuvrée par de nombreuses attentions. S'adresser des la cristique de la companie preuvrée par de nombreuses attentions. S'adresser des la Trichen. M. VERRÉABORR, Decteur de l'Univertité de Lille, Place de Trichen, BOURAIX (S. Q. Renhist #4.80).

VOIES URINAIRES - GYNECOLOGIE RAYONS MALADIES DE PEAU — GLANDES RAYONS Landi, Mardi, Jorda, Vendrodt, de 7 à 11 h, et de 18 à 10 l'uniformates sociales, D' CASTEL, 68, 700 de Gurot, ROYBALES

# Villégiatures-Bains de mer

Maisons recommandées:

#### LE NORD A LOURDES

LOURDES VILLA MADONNA près Grotte. — 1° ordre. - Tr.

PIC du JER Faites l'ascension par le funiculaire. Magni nque panorama, chaîne glaciers Pyrénée

LUCHON

L'HOTEL MAJESTIC vous attend. — Ecrive M. G. E. LUSSY qui vous fera bénéficier de véritables prix de crise.

#### PROMENADES-VILLÉGIATURES STATIONS THERMALES\_

Hôtel de l'Océan fort. - Chambres depuis 15 fr. 3671

TOURNAL

HOTEL DES NEUF PROVINCES YPRES

HOTEL EXCELSIOR Grand Flace, face Hailes
à la carte ou prix fixe. — Cave renommée. — Confort moderne.
— Prix moderée. — Garajo. — Balles spacieuses pour noce
banquets, réasions, etc... — Téléphone 31.

LE GRAND HOTEL ESCHIER

EBUX CONTRACTOR - Possible 55-60 fr. beiges

HOTEL DE FRANCE. Fealon de famille 40 france.

SPA (Belgique) AU MOINS CHER GRAND HOTEL DE LAEKEN. Accès direct vers les bains et

## PLAGES FRANÇAISES

BRAY-DUNES Propriétaire à 2011.

INTERNATIONAL HOTEL Pension depuis 25 fr.

Garage. Tél. 37, (53)

A LA FILEUSE MALO-les-BAINS

Via DUNKERQUE (Nord). Trains directs toutes direct.

LA PLAGE DE LA FAMILLE
LA PLUS GAIE. DU LITTORAL
LE PARADIS DES ENFANTS - Fètes joernalières
DIGUE DE 5 KILOMÉTRES. — 2.000 VILLAS ET
APPARTEMENTS A LOUER. NOMBREUX HOTELS
Pour toutes les bourses. - Casino - Boules - Baccara. 210

WIMEREUX Les Camélias Richard Billiet, Propres, Rue des Dunes.
Penerien recommandée aux families. (21

Hôtel Carlton Rue Gare, près Casino, tennis et mer. T'

BOULOGNE-eng-MEE HOTEL du GARAGE 99, rue Nationale. Restaurant. Confort. Pension: 25 fr. 14

## PLAGES BELGES

GRAND HOTEL DE L'OCEAN Digue de Mer. — Prix spécieux en Mai, Juin et Septembre ainsi que pour familles et longs séjours. — Bonne chère et bons vins. — Ascenseur. (121

Arence Romain Villa très conf. à

Arence Romain Salle-à-mang., 5 chamb. à couc gaz, élect., gar. Juin, 1.000; Juil Août. 3.750, Sept. 1.000 fr. belz.

OOSTDUINKERQUE (Belg.) Hôtel du Saumon Apparte à 25 francs ents à louer.

OSTENDE

CASINO - KURSAAL - PENTECOTE 1934 -

SAMEDI 19 MAI: Mº M.-L. Floriaval.
M. Coffé.

DIMANCHE 20 MAI: Mº Al. Simons
LUNDI 31 MAI: Le Trie Vecal Belge
Tous les jours: à 15 h. et à 21 h., Concert Sym-

phonique à 16 h., Séance d'orgue. à 16 h. 30 : Thé-Dansant. Après le Concert : Soirée dansante LE PALAIS DES THERMES et les SALONS PRIVES du CASINO-KURSAAL SONT OUVERTS.

HOTEL DU PARC Place Marie-José
Situation idéale, près Kursael. - Tout confort. Chansfage central. Ouvert toute l'année, Tél. 419. Pre Libert-Lefèvre. (28
Hôtel St-Sébastien 28, me saint-Sébastien. Pension
pour 200 voitures, Avenue H. Serruys, Salle pour sociétés. (36
Hôtel Wiking Tout mod. Eau cour. Salle de bains.
Pens. compl. 23 fr. franç. Taxes compr. Arrang. p. fam. (37 RECUVERTURE Restaur' du Parc aux Huitres Cuisins rammes de Francisco (Rusins Rusins Ru Vins des prem, crus. Prix fixe et à la carte. (58 Hôtel des Etrangers 62, Rue de Flandre. - Vue sur mor. - Eau courante chaude et froida. Restaurant carte et prix fixe. Propr. français: A. Gal. (60

WENDUYNE-SUR-MER et Blankenberghe)

WENDUYNE-sur-Mer
LA VRAIE PLAGE DES FAMILLES
Bains gratuits en Juin, —:— Dunes les plus belles
Promenades les plus agréables. — TOUS les SPORTS
Hôtels - Pensions - Villas et Appartements
à des prix modérés, ouverts à partir de Pâques. (84

Hôtel des Boulevards vue mer. Arrêt tram. Rest. prix Grand Hôtel Pauwels moderes. . Gentre Digue. (90 Savoy Hôtel Tout conf. Cula, franc. Repns 15 fr. Pens. 85 fr. belg. avant seison. Garage grat. 91

Savoy Hotel 35 fr. bale, avent salam, tarker BERGHE MOTEL DES PAUVETTES, 32, rec Reine-Risinbeth, — René Daleplanque. Fencion de famille de 1st ordre. Pour conditions try adresser ou 194, rue de 1a Gare, h Doutigniau. (2 Hôtel Malecot Pressen presibre ordre. — Rau courante chaude est foide. Cuisine origeté. Prix medérés. Tél. 307. Vue sur mer. — 91, rue Longue. (61 LE ZOUTE-SUR-MER. AGENCE SCHERRENS 1, Aven. Blisabeth Tél. 79
Sentrale, Vento de villas et forrains. New fondée en 1895. (62

doté de 2810 prix d'une valeur totale de plus de BLANCHIT PAR

#### REGLEMENT

concours, auquel trun la monde peut facilement partiripes,

#### LA CERTITUDE de partager 1.000.000 LA POSSIBILITÉ de gagner 5.000.000

Il vous suffire d'acheter une boite de chacun de ces extellents produits LUX-PAILLETTES et PERSIL, anns qu'un poin de LUX-TOILETTE, dont vous vous servez d'ailleurs chaque jou dans votre ménage, et de répondre aux 4 questions en-après un superior de l'appendre de l'ap

LUX.TOILETTE pour votre toilette :

1" question principale. — Dites-nous dans quel ordre vous employez, chaque pour, ces différents produits : commencez-vous par votre suicitre personnelle, ou par le lavage de votre linae, ou su costraire, par celui de votre lingette déficate ? Réponder en donnair votre ordre de préférence. Le majorité des réponses fixers la laite type d'après laquelle les prus ecront décenté ? question principale. — Quel est parmi les 3 produits ? PERSIL. LUX-TOILETTE, LUX-PAILLETTES, celu qui, daprès rous, est le plus mésupenasble dans votre ménage? Le produit obtenant le ollus de vois sers la réponse type à cettu destrième question.

qui, d'après vous, est le plus moispensaire dans voir menses, que describne question.

Le produit obtenant le chia de vous sers la réconse type à catre describne question.

Pour nous permettre de départager les cx-equo, il est ohligeroure de répondre aux 2 questions subsidiaires suvantes :

1º question subsidiaire. — 10 most simples our été intrentionnellement supprimés dans le reste du règlement du concourre air remplacés par des trets accompagnés d'un numéro.

Il signit de reconstituer chacum de ces dit mois qui ont été chosmi par Mr Pierre GUEST. huissen: 21, rue de la Chapelle à Para.

L'original du règlement dans son indégraîté, cest-à-dire comportant les 10 mois supprimés a été placé sons scellés, par Maltre GUEST. autvant procés-verbal desma maustère, un base des 11 F Farmes 1934 et d'âment euregierté.

Vous devres inscrise ann rature, un ourcharge chacum des mois supprimés es face de son numéro correspondant. Des emplacements numérotés ont été présuu dans le couson de réponse à la première question subsidiaire.

Les mois intervertis, raturés anns aus las mots disables ous mal orthographies serons annalés.

2º question subsidiaire. — Quel sera le temps oficiel réalisé par le vanqueur du Tous de France en 1934 ? (Ceste épreuve étant de 4.342 km.). Ce temps officiel sera celn publié par le journal "l'Aturé es servira seul de base au classement.

Une caravane PERSIL souvre la Tour de France et lavers à l'étape le linge des coureurs

Pour — Pour — Prance en 1931. MAGNE a réalisé en 177 hauvre, 10 mnutes, 3 secondes les 5.095 km que comportait cette épreuve : en 1932. LEDUCQ a réalisé en 154 heures, 11 manutes, 49 secondes les 5.20 km; en 1933. SPEICHER a

LOXYGENE

réalisé en 147 neures. \$1 minutes. \$7 occondes les 4.395 ham. Les réponses serons classées chaque pour survant leur ordre d'emple été pour la claisant foil et dans le cas chi il y aures encore des ét-seque malgré les deux questions arbeidiares, « un fordre d'arrivée qui les départagers. 
Il est dans l'intérêt de chacun de répondre su plus the Ce concours ent réservé aux consommantairs de toute le l'emple. 
Art. 1. — Pour prendre part à ce concours. Il est dans l'intérêt de chacun de répondre su plus the Ce concours et réservé aux consommantairs de toute le l'emple. 
Art. 1. — Pour prendre part à ce concours. Il est seulle de réponse que vous trouverze, ches votre fournes ceur habitué, à nos instituts Perul ou dans nos caravoissormans ceur habitué, à nos instituts Perul ou dans nos caravoissormans et souvernes ex-seque our les questions principales, min il est, sous peus de nullité, absolument indispensable de les départager les concurrents ex-seque our les questions principales, au min il est, sous peus de nullité, absolument indispensable de les désaudirs pour que la réponse soit les que de l'UX-PAILLETTES, L'UX-TOILETTE, PERSIL (semblables à citles uver cette feuille. 
Art. 4. — Chaque concurrent devra, obligatorrement, indipensable de les désaux pour les des prouve de l'ux-pail de réponse le non ne l'adresse de l'UX-PAILLETTES, L'UX-TOILETTE, PERSIL (semblables à citles uver ette feuille. 
Art. 6. — Chaque concurrent devra, obligatorrement, adjuste uver ette feuille. 
Art. 6. — Chaque concurrent devra, obligatorrement, adjuste uver ette feuille de réponse le non ne l'adresse de l'ux-partitut de l'entre de l'ux-partitut de l'entre de l'entre de l'estipassement principal dont et de l'entre de l'entre de l'estipassement principal dont elle dépard. 
Art. 5. — Une même personne peur l'adresse de la fourde de les deven de l'entre de l'estipassement principal dont elle dépard. 
Art. 7. — L'es réponses en exeront admese qu' la parrir du l'estipasse de l'entre de l'estipassement de l'estipasse de l'estipasse de l'est

COUPON DE RÉPONSE 39

1" QUESTION PRINCIPALE

Classez les 3 produits PERSIL, LUX-PAILLETTES, LUX-TOILETTE per ordre de leur emploi journalier :

2" QUESTION PRINCIPALE

Des trois produits PERSIL, LUX-PAILLETTES, LUX-TOILETTE, le plus indispensable dans mon ménage est le

1" QUESTION SUBSIDIAIRE

Les mots supprimés sont : 2- QUESTION SUBSIDIAIRE

Le temps officiel réalisé par le valnqueur du Tour de France 1934 sera de : heures. ECRIRE TRES LISIBLEMENT ET SANS RATURE)

FOURNISSEUR NOM. ADRESSE .

TRES IMPORTANT Pour être vellable, le coupen de réponse doit être oblig de la découper dant reproduction ci-dassous, puères doivent être prélevées sur les emballages ou boltes des trois produits que vous ochéteres chez nisseur, les 3 découpers en instruction de la decouper de réponse et no nisseur, les 3 découpers en instructions de la decouper de réponse et no glées. Les figurines reproduites ci-dassous en réduction de seuraient bien entendu être occeptées en glées.

